Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 21ης Μαρτίου 2012 — Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening κ.λπ. κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-115/06)

«Ντάμπινγκ — Εισαγωγές σολομού καταγωγής Νορβηγίας — Κανόνας του χαμηλότερου δασμού — Υπολογισμός των ελάχιστων τιμών στην εισαγωγή και των πάγιων τελών»

1. *Προσφυγή ακυρώσεως — Φυσικά ή νομικά πρόσωπα — Πράξεις που τα αφορούν άμεσα και ατομικά — Κανονισμός περί επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ — Επιβολή διαφορετικών δασμών σε διάφορες επιχειρήσεις — Κάθε επιχείρηση ασκεί παραδεκτά προσφυγή μόνο για την ακύρωση των διατάξεων του κανονισμού που αφορούν τις εισαγωγές των προϊόντων παραγωγής της (άρθρο 230, εδ. 4, ΕΚ· άρθρο 263, εδ. 4, ΣΛΕΕ· κανονισμός 85/2006 του Συμβουλίου) (βλ. σκέψεις 27-29)*

2. *Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Επιβολή μεταβλητού δασμού υπολογιζόμενου βάσει της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή — Καθορισμός ελάχιστης τιμής αναφοράς, τηρουμένου του κανόνα του χαμηλότερου δασμού, συγκρίνοντας την ελάχιστη τιμή εισαγωγής χωρίς ντάμπινγκ με την ελάχιστη τιμή εισαγωγής για την εξουδετέρωση της ζημίας — Νομιμότητα (Κανονισμοί του Συμβουλίου 384/96, άρθρο 9 § 4, 85/2006, άρθρο 1 § 5, και 1225/2009, άρθρο 9 § 4) (βλ. σκέψεις 39-42)*

3. *Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Επιβολή σταθερού δασμού — Καθορισμός, τηρουμένου του κανόνα του χαμηλότερου δασμού, συγκρίνοντας το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ με το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ζημίας — Εσφαλμένη σύγκριση λόγω εσφαλμένου υπολογισμού του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ντάμπινγκ — Έλλειψη νομιμότητας (Κανονισμοί του Συμβουλίου 384/96, άρθρο 9 § 4, 85/2006, άρθρο 1 § 5, και 1225/2009, άρθρο 9 § 4) (βλ. σκέψεις 45-49, 52, 55, 58)*

4. *Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Επιβολή μεταβλητού δασμού — Υπολογισμός βάσει της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή — Καθορισμός της εν λόγω τιμής βάσει μιας ελάχιστης τιμής εισαγωγής χωρίς ντάμπινγκ λαμβανομένων υπόψη του κόστους παραγωγής στην οικεία τρίτη χώρα — Μετατροπή σε ευρώ του κόστους παραγωγής εκπεφρασμένου στο εθνικό νόμισμα — Χρήση της μέσης συναλλαγματικής ισοτιμίας κατά τη διάρκεια ανεπαρκούς περιόδου σε σχέση με τον κύκλο παραγωγής του οικείου προϊόντος — Έλλειψη νομιμότητας (Κανονισμοί του Συμβουλίου 384/96, άρθρα 2 § 5, και 9 § 4, 85/2006, άρθρο 1 § 5, και 1225/2009, άρθρα 2 § 5, και 9 § 4) (βλ. σκέψεις 75, 79-82)*

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του κανονισμού (ΕΚ) 85/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας (ΕΕ L 15, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Ακυρώνει τον κανονισμό (ΕΚ) 85/2006 του Συμβουλίου, της 17ης Ιανουαρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές σολομού εκτροφής καταγωγής Νορβηγίας, καθόσον αφορά τη Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening, τη Norske Sjømatbedrifters Landsforening, τη Salmar Farming AS, τη Hydroteck AS, τη Hallvard Lerøy AS και τη Lerøy Midnor AS.

2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.

3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικαστικά έξοδά του καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν η Fiskeri og Havbruksnæringens Landsforening, η Norske Sjømatbedrifters Landsforening, η Salmar Farming, η Hydroteck, η Hallvard Lerøy και η Lerøy Midnor.

4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.